

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 7 (1912)  
**Heft:** 3: Dorfbeleuchtung

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nature jurassienne (ce à quoi s'emploiera aussi, je l'espère, la ligue du *Heimatschutz*, dont je m'honore d'avoir été, à Olten, l'un des fondateurs) la sécurité, la santé, la propriété des riverains suisses et français du Doubs, je ne doute pas que vous sachiez intervenir efficacement, avec la pleine conscience des intérêts commis à votre garde, et la compétence et plus, pour empêcher la construction, à Soubey, d'un barrage qui, tout en faisant d'une des plus belles vallées de l'Europe un marais pestilentiel, serait, en cas de rupture, une menace terrible toujours suspendue sur les populations riveraines, suisses et françaises, en aval de Soubey; pour sauvegarder l'avenir qui, au point de vue de la sécurité des vallées du Doubs et de la Saône (encore récemment ravagées par le débit non réglé des eaux du haut Doubs); au point de vue des relations économiques entre la France et la Suisse; et même, au point de vue de la production rationnelle d'énergie électrique,

dépend du traitement du haut cours du Doubs par la canalisation.

Sophisme, Monsieur l'ambassadeur, que de vouloir sacrifier le cours suisse du Doubs entre Ocourt et Ste-Ursanne, voie fluviale d'accès naturelle de France en Suisse, à l'extension du commerce d'énergie électrique de la *Berner Kraftwerk*. Ce n'est pas par le développement intensif de production d'énergie électrique, mais avec la batellerie, en développant, par la canalisation, toutes les voies fluviales logiques, que l'on pourra réagir contre l'accroissement vraiment angoissant du coût de la vie pour le prolétariat aux abois.

Le sabotage du cours suisse du Doubs entre Soubey et Ocourt serait un crime contre l'avenir."

Enêz Heussa Bard,  
Arch. de l'Académie française.

La Tandrie  
Ste-Ursanne-Rauracorum, ce Nov. 11 a. c. 1911.

## HOTELS UND PENSIONEN

### HOTELS ET PENSIONS

#### Bern

**HOTEL NATIONAL**  
Schönste ruhige Lage, am Bundesplatz, 5 Minuten vom Bahnhof. Komfort I. Ranges. Neu eröffnet 1. Juli 1910. Modernste Einrichtung. Grosse Bayrische u. Pilsner Bierhalle. Vorzügl. Spezialitäten-Küche.  
P. FINDEISEN.

#### Château - d'Oex

**LA SOLDANELLE.** — Diätetische Küche für Verdauungs- und Stoffwechselkranke. Hygienische stärkende Kost für Rekonvaleszenten. Hydro-Elektrotherapie. Das ganze Jahr offen.

#### Gent

**HOTEL-PENSION EDEN.** — Place des Alpes. In schönster Lage beim Brunswick-Denkmal. — Aussicht auf den See u. Mont-Blanc. — Angenehmes Absteigequartier für Passanten u. zu längerem Aufenthalt. — Moderner Komfort. — Zentralheizung. — Mässige Preise.  
BINGGELI-MATHEY, Besitzer

#### Bern

**ALKOHOLFREIES RESTAURANT (J. O. G. T.)**  
13 Bärenplatz, in unmittelbarer Nähe des Bundespalastes, 3 Min. v. Bahnhof. Speisen und alkoholfreie Getränke zu jeder Tageszeit. Anerk. vorzügl. Küche. Mittag- und Abendessen à la carte und im Abonnement. Eigene Patisserie. Zivile Preise. — Kulante Bedienung.  
FR. HEGG.

#### Chur

**HOTEL STEINBOCK.**  
140 Betten. Gegenüber dem Bahnhof. Neu erbaut. Prachtvolle Innenräume. Elektr. Licht in allen Räumen, Personen-Aufzug, grosses Café - Restaurant, Appartements mit Bädern, Centralheizung, Garten.  
DIE DIREKTION.

#### Kandersteg

**HOTEL BÄREN**  
90 Betten. Nächst gelegenes Hotel am Gemmipass. Herrliche ruhige Lage in alpin. Klima. Waldpromenaden. Für längeren Aufenthalt besonders eingerichtet. Lesezimmer, Café-Restaurant, Terrasse, elektr. Licht, Wasser und elektr. Heizung, Bäder.  
Besitzer: ED. EGGER.

## Reinger's Magentropfen

aus bestbewährten

Kneipp'schen Heilkräutern.

Vorzügliches Hausmittel bei Unbehagen und Uebelkeit, Magenbeschwerden, Magendrücken, Blähungen, Aufstossen, Sodbrennen, schlechter, mühsamer Verdauung usw. Von Aerzten empfohlen. Preis pro Fläschchen Fr. 1.—, erhältlich nur in Apotheken.

F. Reinger-Bruder, Basel 7.

## Aufzüge & Räderfabrik Seebach

Seebach - Zürich

Telegramm-Adresse: „Arifag“

Spezialität: Aufzüge jeder Art  
Präzisionszahnräder

**Es schmeckt mir nicht!** Diesen Aufruf hört man oft von Personen, denen der Genuss von Hafer-Cacao widersteht. In solchen Fällen ist ein Versuch mit „De Villars Stanley-Cacao“ (eine Verbindung von Cacao und Bananen) dringend zu empfehlen, nicht nur wegen dessen wissenschaftlich festgestellter Überlegenheit an Nährkraft und Verdaulichkeit, sondern auch wegen dessen höherem Wohlgeschmack und Bekömmlichkeit.

Herr Dr. E. G. in E. schreibt:

„Besonders Leute mit feinerem Geschmacksorgan fanden „De Villars-Stanley-Cacao“ ausgezeichnet, besonders aber hat er sich als kraftpendendes Nahrungsmittel gezeigt, das auch von Personen mit empfindlichem Darm und Magen ohne Störung gut vertragen wird.“

Preis per Schachtel von 27 Würfeln: Fr. 1.50.

Wo nicht erhältlich, wende man sich direkt an die Erfinder: „Schokolade-Fabrik De Villars in Freiburg (Schweiz)“.

# Stehle & Gutknecht, Basel Basler Zentralheizungs-Fabrik



empfiehlt sich zur Erstellung von  
Zentralheizungen aller Systeme!



**Bijouterie  
Joaillerie**

CORBEILLES DE MARIAGE + ENVOIS A CHOIX

DESSINS

**POCHELON RUCHONNET C<sup>IE</sup>**

FUSTERIE 2 MED<sup>LES</sup> D'OR

**GENÈVE**

## Widmann- Medaille!

Beachten Sie  
Prospekt und  
Bestellschein,  
erschieden im  
Februar-Heft.

## Schwerhörige können hören



mit dem **Stolz - Elektrophon**

### Elektrischer Hörapparat

empfohlen durch die Herren Aerzte.  
Auf Wunsch 14 tägige Probezeit. Prospekte und Auskünfte erhältlich bei der

**A.-G. James Jaquet**

Fabrik für wissenschaftliche Apparate  
**Basel, St. Johannring 26.**

## Adolf Vivell

Gartenarchitekt

Gartenbaugeschäft, **Oltten**

Spezialgeschäft für

**Garten-und Parkanlagen**

Pläne und Entwürfe  
in künstlerischer Ausführung.  
Berechnungen.  
Pflanzen jeder Art.